

### VISÃO GERAL

- > O design compacto oferece uma alta relação torque-peso.
- > O design modular oferece múltiplas configurações, proporcionando flexibilidade e eficiência a custos reduzidos.
- > Alinhamento do módulo garantido por anéis de centralização usinados com precisão.
- > Opções de yoke simétrico ou assimétrico para atender ampla gama de curvas de torque.
- > Otimizado para bases de montagem ISO 5211, com acessórios de montagem direta totalmente configuráveis.
- > Fácil configuração em campo e manutenção simplificada.
- > Revestimento padrão em epoxi / poliuretano.



### ESPECIFICAÇÕES

<b>Fluido<sup>1</sup></b>	Fluido hidráulico
<b>Range de pressão</b>	500 a 3000 psi (35 a 207 bar)
<b>Range de temperatura<sup>1</sup></b>	Padrão: -29°C a 100°C (-20°F a 212°F) Baixa temperatura: Abaixo de -46°C (-50°F) PED: -29°C a 80°C (-20°F a 176°F)
<b>Torque de saída</b>	1,629 a 885,100 lb-in (187 a 100,000 Nm)
<b>Torque final da mola</b>	2,744 a 445,261 lb-in (310 a 50,306 Nm)

#### OBSERVAÇÃO:

<sup>1</sup> Entre em contato com a Bray para outros tipos de fluido ou faixa de temperatura.

### NORMAS DE PROJETO

<b>Base de Montagem</b>	ISO 5211: 2001(E)
<b>Montagem de acessórios</b>	NAMUR-VDE (Accionado por Eixo)
<b>Teste de Performance</b>	EN 15714-4:2009
<b>Proteção do invólucro</b>	IP67M & IP68 por IEC 60529
<b>Certificações</b>	ATEX, SIL 3, PED a pedido

### YOKES SIMÉTRICOS E ASSIMÉTRICOS

O coração do atuador da Série 98 é um mecanismo chamado yoke simétrico ou assimétrico. Este recurso permite converter o movimento linear em movimento rotacional. O pistão e / ou molas acoplam-se diretamente a um garfo rotativo com uma fenda que engata os blocos deslizantes.

Este tipo de atuador tem uma curva de torque distinta, que começa alta, depois cai no meio do curso e termina com o aumento do torque — oferecendo uma otimização inerente dos requisitos de torque associados a muitas aplicações de válvula.



#### SIMÉTRICO

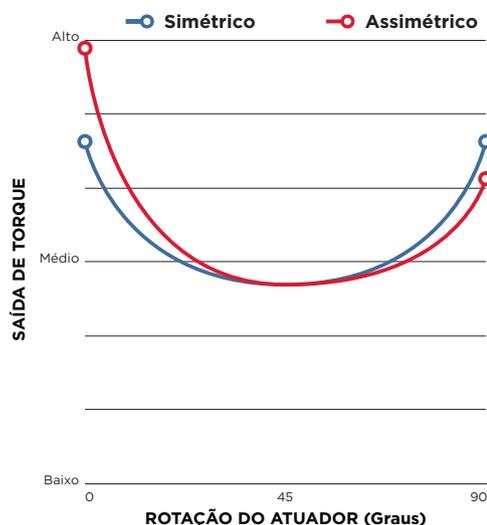
- > A curva de torque é balanceada.
- > O torque de saída é semelhante na partida e no final do curso.



#### ASSIMÉTRICO

- > Curva otimizada para atender válvulas com diferentes curvas de torque.
- > A curva de saída de torque é deslocada.
- > O torque de saída na partida é maior que ao final do curso.

### S98 — COMPARAÇÃO DA CURVA DE TORQUE



## DESIGN MODULAR

### MÓDULO DE PRESSÃO

- > Hidráulico

### MODULO DE TORQUE

- > Simétrico ou Assimétrico

### BOMBA MANUAL

- > Bomba hidráulica para acionamento manual

### MÓDULOS DE AÇÃO DIRETA OU RETORNO POR MOLA

- > Acionamento manual por volante
- > Acionamento manual por volante com caixa redutora
- > Acionamento hidráulico manual
- > Batentes estendidos
- > Amortecedor hidráulico
- > Partial stroke test/dispositivo de bloqueio



## OPCIONAIS

### AMORTECEDOR HIDRÁULICO

- > Fornece amortecimento ajustável no final do curso de alta velocidade, evitando batidas e danos à sede da válvula, bem como choque na tubulação. (Disponível para Dupla Ação ou Retorno por mola.)

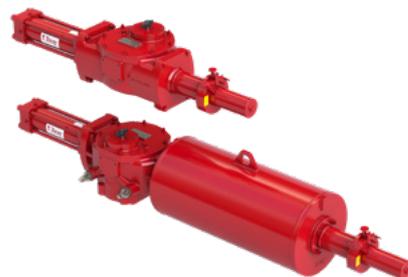


### CAPACIDADE DE FECHAMENTO DE EMERGÊNCIA

- > Ação Rápida (menos de um segundo)
- > Design Robusto
- > Configurações
- > Personalizáveis
- > Opções de liberação manual e automática
- > Certificação SIL de acordo com IEC 61508

### DISPOSITIVO DE CURSO PARCIAL

- > Permite a verificação da função da válvula ESD sem interromper o processo.



## ACCESSÓRIOS

Aumente a versatilidade do S98 escolhendo os acessórios da linha completa de monitores de posição e solenóides da Bray.

A combinação de atuadores e acessórios oferece a melhor compatibilidade, economia e desempenho de qualidade na indústria de controle de fluxo.



**MONITORES DE POSIÇÃO**  
Série 5A | 5B | 5C



**MONITORES DE POSIÇÃO**  
Série 54



**UNIDADE DE ENERGIA ELETRO-HIDRÁULICA**  
Série 98EH